

## МЛТВА НА РЖТВО ХРТОВО, СЫНѠМЪ ДХѠВНЫМЪ.

**В**ѣ́сто гдѣ́и вѣ́же вседержи́телю, ѣ́гда роди́лся ѣ́си ѿ дѣ́вы мѣ́ринъ въ  
внѣ́дрѣ́мъ і́здрѣ́стѣ́мъ, трѣ́петно тѣ́арь просвѣ́ти́ся, ѿ ми́ръ воз-  
ра́довася ржѣ́твѣ́ твоѣ́мъ: сотвори́вый чело́вѣ́ка по ѡ́бразѣ́ твоѣ́мъ  
ѿ по подо́бїю, ѿ да́выи ѣ́мъ крѣ́щенїе въ пока́нїе. вѣ́дый ра́бы  
твоѣ́ въ прѣ́чтны́а дни́ е́ѣ́, кѣ́ воздержанїю́ страстѣ́мъ, кѣ́  
наде́ждѣ́ воскрѣ́нїа: наста́вля́а ѿ́хъ на ѿ́стинѣ́ твоѣ́мъ вѣ́жтвѣ́, ѿвѣ́рзи  
ѿ́мъ се́рдце ѿ́ ѡ́мъ, зна́ти тѣ́ е́ѣ́ вѣ́жїа, вѣ́млющаго грѣ́хї́ все́мъ ми́ра.  
ты ѿ ны́нѣ́, вѣ́ко члѣ́вколю́бче, прї́мнѣ́ ра́бы твоѣ́ **ѿ́мъ**, ѿ́коже  
прї́ахъ ѣ́си петра́ оу́топа́юща въ мо́ри, ѿ ѿвѣ́ргшаго́а тебѣ́ три́жды, ѿ  
пла́кавшаго́а го́рыкъ, ѿ па́ки прї́а́та тво́ю: прї́мнѣ́ ѿ ны́нѣ́, вѣ́ко,  
слѣ́зы ѿ возды́ханїе ѿ пока́нїе ра́во́въ твои́хъ, ѿ́коже прї́а́тъ мыта-  
ре́во возды́ханїе, ѿ вѣ́днїцѣ́ пла́кавшѣ́юсѣ́, ѿ слѣ́зѣ́ми ѡ́мочї́вшѣ́ю  
но́зѣ́ твоѣ́, ѿ вѣ́сы сво́ими ѡ́тѣ́ршѣ́ю, мѣ́ти ра́ди прї́емнѣ́ разбо́й-  
ника́ сѣ́ собо́ю, на крѣ́тѣ́ вопї́юща кѣ́ тебѣ́: помѣ́нї ма́, гдѣ́и, ѣ́гда  
прї́идеши въ црѣ́твї́ твоѣ́мъ. ѿ ре́кїи ѣ́мъ: днѣ́сь со мно́ю вѣ́дешн въ  
ра́н. слы́шахомъ гла́съ глаго́лющїи, ѿ во́лхво́мъ клѣ́нѣ́ющимъ сѣ́  
да́ры, па́стырѣ́мъ свѣ́рѣ́ющимъ, ѿ ѿ́ггломъ воспѣ́ва́ющимъ: сла́ва въ  
вы́шнихъ вѣ́хъ, ѿ на зе́млї́ ми́ръ, въ чело́вѣ́цѣ́хъ вѣ́говоленїе, ѿ ѿ́рвѣ́хъ  
мѣ́тѣ́шесѣ́, ѿ́ко вѣ́хъ плѣ́тїю ѿ́внѣ́а на спсѣ́нїе ро́дѣ́ чело́вѣ́ческомъ.  
тѣ́ ны́нѣ́, вѣ́ко члѣ́вколю́бче, вѣ́а тѣ́арь воспѣ́ва́етъ, глаго́лющн: хрѣ́то́съ  
ражда́етсѣ́, сла́вите: хрѣ́то́съ сѣ́ нѣ́се, сра́дцнте: хрѣ́то́съ на зе́млї́, возно-  
сї́тсѣ́. ны́нѣ́ ѿ́ггльстїи́ собо́ри ра́дѣ́ютсѣ́, ѿ мѣ́нчестїи́ лї́цы весѣ́лѣ́тсѣ́,  
внѣ́вше́ сла́вное ѿ чѣ́тно́е ржѣ́твѣ́, да всѣ́ досто́йно пох́валнмъ се́рдцемъ  
ѿ оу́стнѣ́ми. ѿ ны́нѣ́, вѣ́гїи члѣ́вколю́бче гдѣ́и, прї́мнѣ́ ра́бы твоѣ́ е́ѣ́  
**ѿ́мъ**, ка́ющы́асѣ́ грѣ́хѣ́въ свои́хъ, вѣ́домыхъ ѿ невѣ́домыхъ, во́льныхъ  
ѿ невѣ́льныхъ: ѿ ѡ́бы́чнымъ члѣ́вколю́бїемъ твои́мъ, прї́мнѣ́ ко́лѣ́ннѣ́  
покло́нїе ѿ по́стѣ́ ра́во́въ твои́хъ **ѿ́мъ**, да сконча́вше за́повѣ́ди  
твоѣ́, ѿ дости́гше ны́нѣ́ сѣ́а́го ѿ чѣ́тна́го ржѣ́твѣ́ твоѣ́мъ, чї́стнѣ́ ѿ  
вѣ́з поро́ка вѣ́дѣ́тъ прича́стннцы прѣ́чта́го тѣ́ла ѿ чѣ́тны́а кро́ве твоѣ́:  
ѿ́ко тебѣ́ подо́ба́етъ сла́ва со ѡ́цѣ́мъ ѿ со сѣ́ты́мъ дхѣ́мъ, ны́нѣ́ ѿ  
прї́снѣ́, ѿ во вѣ́ки вѣ́ко́въ. **ѿ́мнѣ́.**

## Prayer at the Nativity of Christ, for Spiritual Children

 Almighty Master, Lord our God: when Thou wast born of the Virgin Mary in Bethlehem of Judæa, Creation was enlightened with trembling and the world rejoiced at Thy Nativity. O Thou Who created man according to Thine image and Thy likeness, and gavest him baptism unto repentance, Who hast brought Thy servants unto these all-honourable days, unto abstinence from the passions and hope of resurrection, guiding them to the truth of Thy divinity: open their hearts and minds, that they may know Thee to be the Son of God Who takest away the sins of the whole world. O Master, Who lovest mankind, receive Thy servants, **N.N.**, as Thou didst receive Peter when he was drowning in the sea, who also denied Thee thrice, yet wept bitterly, and was again received by Thee; and do Thou now accept also, O Master, the tears, sighs, and repentance of Thy servants, as Thou didst the sighing of the publican, and the harlot who wept, and bathed Thy feet with her tears, and dried them with her hair. O Thou Who in Thy mercy didst take with Thyself to Paradise the thief who cried out to Thee on the Cross: "Remember me, O Lord, when Thou comest in Thy Kingdom!", and to whom Thou didst say: "Today shalt thou be with Me in Paradise!": we have heard a voice speaking, when the magi brought gifts to do Thee homage, while shepherds piped and angels chanted: "Glory to God in the Highest, and on earth peace, good will among men"; though Herod was troubled that God had appeared in the flesh for the salvation of the race of man. Thee, O Master, Who lovest mankind, doth all Creation now hymn, saying: "Christ is born, give ye glory! Christ cometh from Heaven, meet ye Him! Christ is on earth, be ye exalted!" The assemblies of the angels now rejoice, and the choirs of the martyrs are filled with gladness, beholding Thy glorious and honoured Nativity, that we may all praise Thee with heart and lips as is meet. And now, O good Lord, Who lovest mankind, receive these Thy servants, **N.N.**, who repent of their sins, voluntary and involuntary; and in Thy wonted love for mankind accept the bending of their knees and the fasting of Thy servants, **N.N.**, that, having kept Thy commandments and attained now unto Thy holy and honourable Nativity, they may be pure and blameless partakers of Thine all-pure Body and Thy precious Blood. For unto Thee is due glory, with the Father, and with the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages. **Amen.**